

English	Translation (Macedonian)
Acknowledgement to Country	Признание на земјата
Newtown Neighbourhood Centre Inc. acknowledges the traditional custodians of the land, the Cadigal and Wangal people of the Eora Nation.	Newtown Neighbourhood Centre Inc. им оддава признание на традиционалните заштитници на земјата - народите Кадигал и Вангал од нацијата Еора.
Newtown Neighbourhood Centre Services	Услуги на Newtown Neighbourhood Centre
Newtown Neighbourhood Centre provides a number of community services and events in the Inner West of Sydney, such as:	Newtown Neighbourhood Centre обезбедува низа комунални услуги и манифестации во внатрешниот западен дел на Сиднеј, како што се:
<ul style="list-style-type: none"> ● Information and Referral Service ● The Boarding House Project ● Shopping Service ● Multicultural Neighbour Aid Project for the Greek speaking Community ● The Newtown Festival ● Community Forums ● Groups and activities ● Hall and room hire ● Bi-monthly newsletter 	<ul style="list-style-type: none"> ● Информации и упатувања ● Проектот пансионат ● Услуга на пазарење ● Проект на мултикултурна помош во соседството за заедницата што зборува грчки ● Фестивалот Newtown ● Форуми на заедницата ● Групи и активности ● Изнајмување на сали и простории ● Двомесечен билтен
Rights and Responsibilities	Права и одговорности
<ul style="list-style-type: none"> ● Privacy and confidentiality are assured at all times ● Clients treated with respect and dignity ● Access to services is given without discrimination 	<ul style="list-style-type: none"> ● Приватноста и доверливоста се обезбедени во секое време ● Однос кон клиентите со почитување и достоинство ● Пристап кон услугите без

<ul style="list-style-type: none"> ● All complaints will be promptly acknowledged and resolved fairly and swiftly ● Relevant training and support is provided to staff and volunteers 	<p>дискриминација</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Сите жалби ќе бидат веднаш примени и решавани праведно и брзо ● Персоналот и доброволците добиваат соодветна обука и поддршка
Funding	Финансирање
Newtown Neighbourhood Centre Inc. services are jointly funded by the Australian Government and the NSW Department of Ageing, Disability and Home Care under the Home and Community Care Program.	Услугите на Newtown Neighbourhood Centre Inc. се заеднички финансирани од Владата на Австралија и од Министерството за стареење, попреченост и домашна грижа на НЈВ во рамките на Програмата за домашна и комунална нега.
Multicultural Neighbour Aid Project for the Communities from Former Yugoslavia	Проект на мултикултурна помош во соседството за заедници од бивша Југославија
<i>A just community that includes and acts</i>	<i>Праведна заедница која опфаќа и делува</i>
<p><i>Address: 1 Bedford Street Newtown NSW 2042 PO Box 19 Newtown 2042 Fax: (02) 9519 2509</i></p>	<p><i>Адреса: 1 Bedford Street Newtown NSW 2042 PO Box 19 Newtown 2042 Факс: (02) 9519 2509</i></p>
<p>email: neighbour@newtowncentre.org web: www.newtowncentre.org</p>	<p>електронска пошта: neighbour@newtowncentre.org интернет страница: www.newtowncentre.org</p>